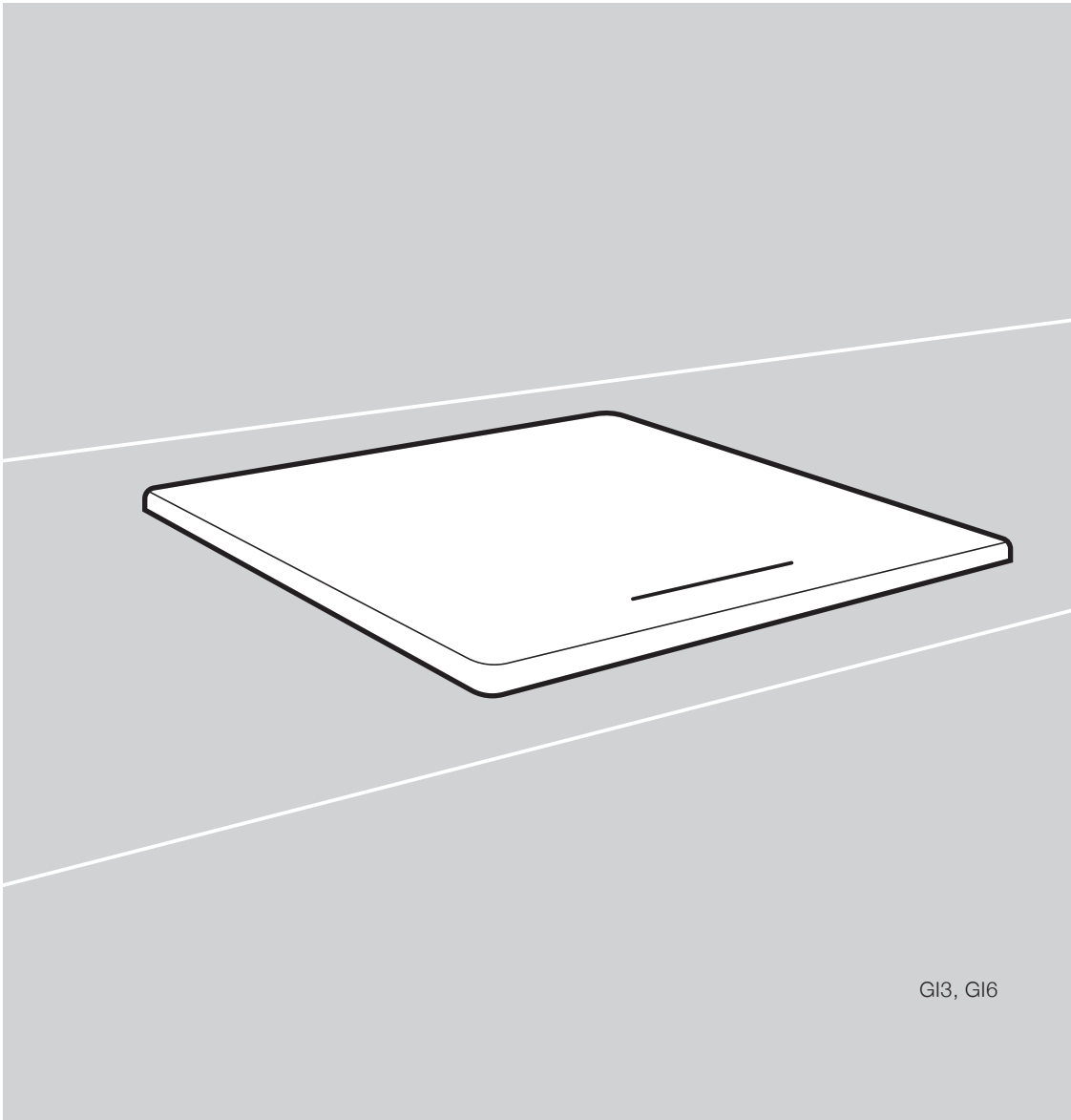


gorenje

AE SA AR

تعليمات الاستخدام
الموقد الحثي



G13, G16

نشكركم على ثقتكم وشرائكم لجهازنا.

لسهولة استخدام الجهاز قمنا بإرفاق تعليمات شاملة. سوف تساعدك بالتعرف على جهازك الجديد بسرعة.


تأكد من استلامك الجهاز بدون أضرار. في حال وجود أضرار أثناء النقل، الرجاء الاتصال بالبائع الذي اشتريته الجهاز منه أو بالمستودع الإقليمي الذي تم استلامك المنتج من قبله. سوف تجد رقم الهاتف على الفاتورة أو على مذكرة الاستلام.


يجب قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل توصيل الجهاز. لا يغطي الضمان إصلاح أي أعطال ناتجة عن التركيب الخاطئ أو الاستخدام الغير السليم للجهاز خلال فترة الكفالة.



للحصول على تعليمات ونصائح أكثر تفصيلاً، يُرجى زيارة <http://www.gorenje.com> أو مسح رمز الاستجابة السريعة على لوحة النوع.

سوف تلاحظ في دليل التعليمات رموز، لها المعاني التالية:

معلومات 
معلومات، نصائح، تلميح أو توصيات.

تحذير! 
تحذير- خطر عام

المحتويات

4	.....	1. احتياطات السلامة
6	.....	2. تحذيرات السلامة الهامة الأخرى
6	.....	2.1 قبل توصيل الجهاز:
7	.....	3. تركيب موقد الطبي بالحث الحراري
10	.....	3.1 التركيبات على نفس المستوى في سطح العمل
13	.....	3.2 تركيب حشية رغوية (فوم)
13	.....	4. توصيل موقد الطبي بالحث الحراري بمصدر الطاقة الرئيسي
13	.....	4.1 كابل كهربائي
14	.....	4.2 توصيل الجهاز
17	.....	5. وصف الجهاز
17	.....	5.1 قبل استخدام الجهاز لأول مرة
18	.....	6. تشغيل موقد الطبي
18	.....	6.1 وحدة التحكم
20	.....	6.2 تشغيل موقد الطبي بالحث الحراري
20	.....	6.3 تشغيل مناطق الطبي
20	.....	6.4 منطقة الطبي الموصولة
21	.....	6.5 التسخين التلقائي السريع
22	.....	6.6 تقوية الطاقة
22	.....	6.7 القفل/قفل للأطفال
23	.....	6.8 وظائف التوقيت
24	.....	6.9 مؤشر الحرارة المتبقية
25	.....	6.10 أقصى وقت للطبي
25	.....	6.11 الحماية أمن الحرارة الزائدة
25	.....	6.12 إيقاف التشغيل تلقائياً
25	.....	6.13 إطفاء منطقة الطبي
26	.....	6.14 إطفاء موقد الطبي بالكامل
27	.....	7. إعدادات المستخدم
29	.....	8. نصائح وإرشادات
29	.....	8.1 سطح الطبي
29	.....	8.2 مبدأ تشغيل منطقة الطبي الحثي
29	.....	8.3 أدوات الطبي المثبتة
31	.....	8.4 تلميح توفير الطاقة
32	.....	9. التنظيف والصيانة
33	.....	10. المشكلات والأخطاء
34	.....	10.1 ضوضاء أثناء الطبي الحثي
34	.....	11. البيانات الفنية
35	.....	12. التخلص من الجهاز

1. احتياطات السلامة

احتياطات هامة للسلامة - اقرأ التعليمات بعناية واحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية والعقلية أو عدم وجود الخبرة والمعرفة الكافية، ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم بكيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم الأخطار الناجمة والمرتبطة باستخدام هذا الجهاز. يجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. لا يجوز تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال ما لم تتم مراقبتهم.

تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. فيجب توخي الحذر لتجنب ملامسة عناصر التسخين.

يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ما لم يتم الإشراف عليهم بصورة مستمرة.

لا ينبغي استخدام المنظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط لتنظيف الجهاز، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.

الجهاز غير معد للتحكم به عن طريق مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم خاصة.

يجب دمج آلية الفصل في توصيلات الأسلاك الثابتة وفقاً لقواعد توصيلات الأسلاك.

إذا تلف كابل إمداد الكهرباء، فيجب أن يتم استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو وكيل الخدمة، أو أشخاص مؤهلين لتجنب أية مخاطر. (فقط للأجهزة المزودة بكابل التوصيل).

تحذير: إذا كان سطح الموقد الزجاجي مشعور أو مكسور، أو وقف تشغيل الجهاز لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية. وقم بإيقاف تشغيل كافة مفاتيح حقول الطهي وفصل القاطع أو فصل القاطع الرئيسي، بحيث يكون الجهاز مفصلاً تماماً عن شبكة التيار الكهربائي.

تحذير: عدم مراقبة الطعام الذي يحتوي على الدهون والزيوت أثناء الطهي على الموقد يمكن أن يتسبب بالحريق. لا تحاول إطفاء النار بالماء، قم بإيقاف تشغيل الجهاز ثم قم بتغطية اللهب بغطاء أو قطعة قماش مبللة.

تحذير: خطر الحريق: لا تقم بتخزين عناصر على أسطح الطهي.

تحذير: يجب الاشراف على عملية الطهي. يجب مراقبة عملية الطهي القصيرة الأجل بشكل مستمر.

تحذير: إن الجهاز مُعد فقط لأغراض الطهي. لا تستخدمه لأغراض أخرى، على سبيل المثال تدفئة الغرفة. لا تضع أوعية الطهي الفارغة على سطح الطهي.

تحذير: استخدم فقط عنصر حماية الموقد، المصممة من قبل الشركة المصنعة لجهاز الطهي أو تعليمات الاستخدام الموصى بها من قبل الشركة المصنعة كحماية مناسبة لهذا الجهاز. استخدام عناصر الحماية الغير مناسبة يمكن أن تتسبب في وقوع حادث.

تقم بتخزين عناصر مثل السكاكين، والشوك، والملاعق والأغطية على حقول الطهي الحثية، يمكن أن ترتفع درجة حرارتها كثيراً.

بعد الاستخدام، أطفئ حقول الطهي باستخدام عناصر التحكم المناسبة؛ لا تعتمد فقط على نظام التعرف على الأوعية.

يجب توصيل الجهاز فقط من قبل خدمة العملاء أو فني مختص. في حال تم التوصيل والتوصيل من قبل أشخاص غير مؤهلين، هناك مخاطر إصابة بدنية بالغة وإلحاق الأضرار بالجهاز. يجب توصيل الجهاز بأسلاك ثابتة تتضمن وسائل فصل. يجب أن يتم توصيل الأسلاك الثابتة وفقاً لقواعد الأسلاك

2. تحذيرات السلامة الهامة الأخرى

الجهاز مصمّم للاستخدام المنزلي. لا تستخدمه لأغراض أخرى، على سبيل المثال تدفئة الغرفة، وتنشيف الحيوانات، والورق والأقمشة والأعشاب وغيرها لأن هذا قد يؤدي إلى التآذي أو خطر الحريق.

يجب توصيل الجهاز فقط من قبل خدمة العملاء أو فني مختص. في حال تم التوصيل والتوصيل من قبل أشخاص غير مؤهلين، هناك مخاطر إصابة بدنية بالغة وإلحاق الأضرار بالجهاز.

يجب توصيل الجهاز بأسلاك ثابتة تتضمن وسائل فصل. يجب أن يتم توصيل الأسلاك الثابتة وفقا لقواعد الأسلاك إذا تم توصيل جهاز كهربائي آخر بمقبس طاقة التيار المتردد بالقرب من الجهاز، فيرجى التأكد من أن كابل الطاقة لا يتلامس مع مناطق الطهي الساخنة.

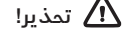
في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو فني خدمة صيانة معتمد لتجنب المخاطر.

قد يؤدي استخدام موقد السيراميك الزجاجي كمنطقة تخزين إلى حدوث خدوش أو أضرار أخرى به. ولا يجوز أبداً تسخين الطعام في ورق الألمنيوم أو في أوعية بلاستيكية على موقد الطهي. فقد تذوب هذه الرقائق أو الحاويات مما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو إتلاف موقد الطهي.

لا يجب تخزين العناصر الحساسة لدرجة الحرارة أسفل الجهاز، مثل المنظفات أو المطهرات أو علب الرش، وما إلى ذلك.

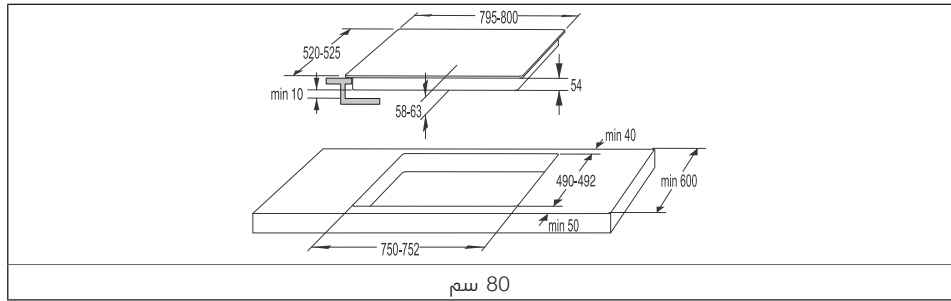
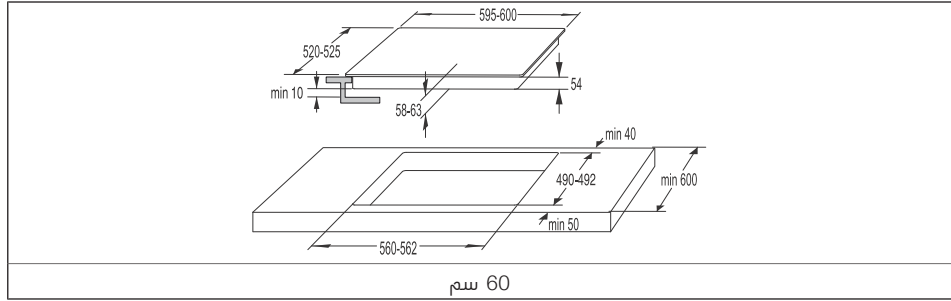
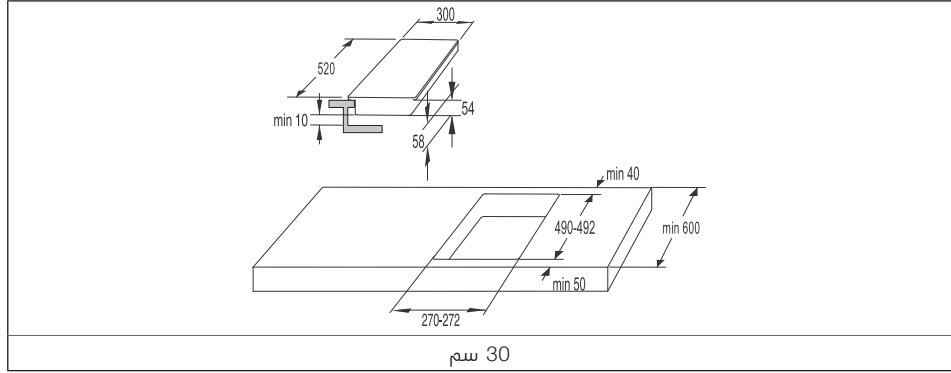
قد يحدث عدم تطابق تام في ظلال الألوان بين الأجهزة أو المكونات المختلفة داخل خط تصميم واحد بسبب عوامل مختلفة، مثل الزوايا المختلفة التي يتم من خلالها ملاحظة الأجهزة، والخلفيات الملونة المختلفة والمواد وإضاءة الغرفة.

2.1 قبل توصيل الجهاز:



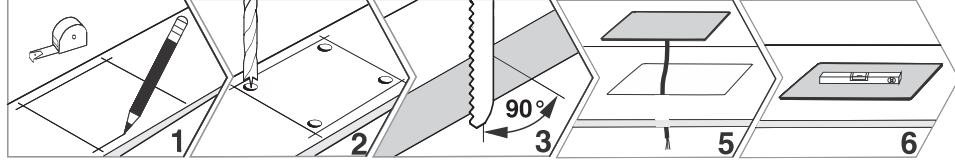
تحذير!
يجب قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل توصيل الجهاز. لا يغطي الضمان إصلاح أي أعطال ناتجة عن التركيب الخاطئ أو الاستخدام الغير السليم للجهاز خلال فترة الكفالة.

3. تركيب موقد الطهي بالحث الحراري



معلومات  لا يجوز تركيب الجهاز في سطح عمل المطبخ وتوصيله بأنايب الطاقة إلا بواسطة فني مؤهل جيداً.

إجراء التركيب



- يجب حماية حواف الفتحة المقطوعة بشكل مناسب.
- قم بتوصيل موقد الطهي بالحث الحراري بمصدر الطاقة الرئيسي (راجع التعليمات الخاصة بتوصيل موقد الطهي بالحث الحراري بمصدر الطاقة الرئيسي).
- ضع موقد الطهي بالحث الحراري في الفتحة المحددة.
- تجنب معالجة الطبقة الخارجية أو قطعة أثاث المطبخ المُركَّب عليها الموقد بغراء مقاوم للحرارة (100 درجة مئوية)؛ وإلا فقد تُشوّه الطبقة الخارجية لسطح العمل أو يتغير لونها.
- لا يُسمح باستخدام حواف الزاوية المصنوعة من الخشب المتين على أسطح العمل خلف موقد الطهي بالحث الحراري إلا إذا كانت المسافة بين الديكور وبينه أقل مما هو مذكور في مخططات التركيب.

معلومات

يجب أن يكون سطح العمل مستويًا تمامًا.

<ul style="list-style-type: none"> • يفضل تركيب موقد الطهي بالحث الحراري على سطح عمل فوق خزانة مطبخ لا يقل عرضه عن 600 مم كحد أدنى. 	
<ul style="list-style-type: none"> • يجب أن تكون خزانة المطبخ المعلقة فوق موقد الطهي بالحث الحراري عالية بما يكفي كي لا تعوق العمل. 	
<ul style="list-style-type: none"> • يجب أن تكون المسافة العمودية بين موقد الطهي بالحث الحراري وشفاط المطبخ كما هو مشار إليه في تعليمات تركيب شفاط المطبخ وألا تقل عن 500 مم. 	
<ul style="list-style-type: none"> • يجب ألا تقل المسافة بين حافة موقد الطهي بالحث الحراري وخزانة المطبخ المجاورة عن 40 مم. 	
<ul style="list-style-type: none"> • يوضح الشكل التوضيحي لمخطط التركيب الحد الأدنى للتلامس بين موقد الطهي بالحث الحراري والجدار الخلفي. 	

الخزانة السفلية مع الدرج

<ul style="list-style-type: none"> لا بد من وجود فتحة على ارتفاع لا يقل عن 140 مم بعرض الخزانة بأكملها في الجدار الخلفي لها. بالإضافة إلى وجود فتحة أخرى بعرض الخزانة بأكملها، بمقاس 4 مم على الأقل في الجانب الأمامي. 	
<ul style="list-style-type: none"> يجب تركيب لوح فاصل أفقي بطول موقد الطهي بالمت الحراري يفصل بينه وبين الخزانة. مع مراعاة ألا يقل الحد الأدنى للتلامس عن 10 مم بين الطرف السفلي للموقد واللوح الفاصل الأفقي. 	
<ul style="list-style-type: none"> يجب السماح بالتهوية المناسبة من الجانب الخلفي. إذا احتوت خزانة المطبخ على درج، فلا تخزن فيه رقائق الألومنيوم أو المواد القابلة للاشتعال من المواد الصلبة أو السوائل (مثل البخاخات). احرص على الاحتفاظ بهذه المواد في مكان بعيد عن موقد الطهي بالمت الحراري. وإلا تعرضت لخطر الانفجار! 	

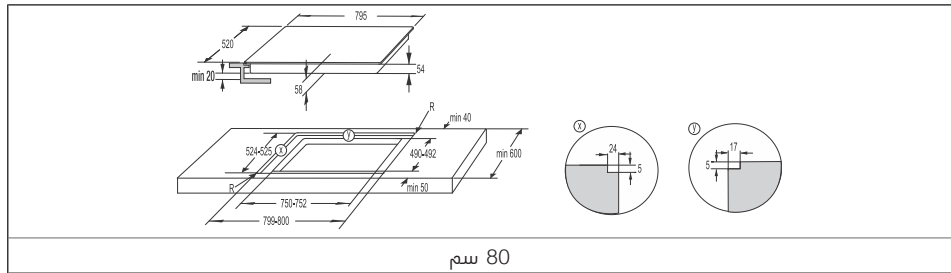
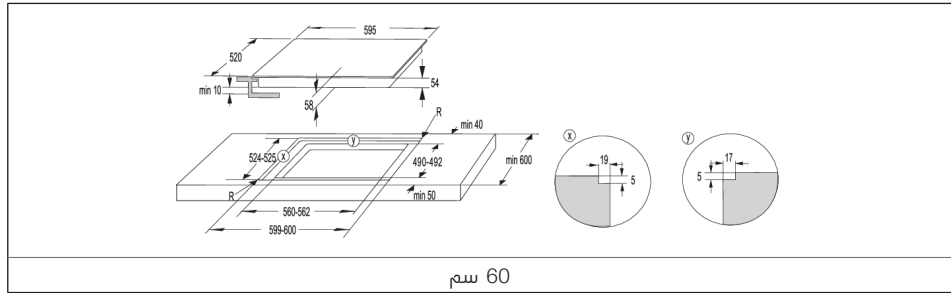
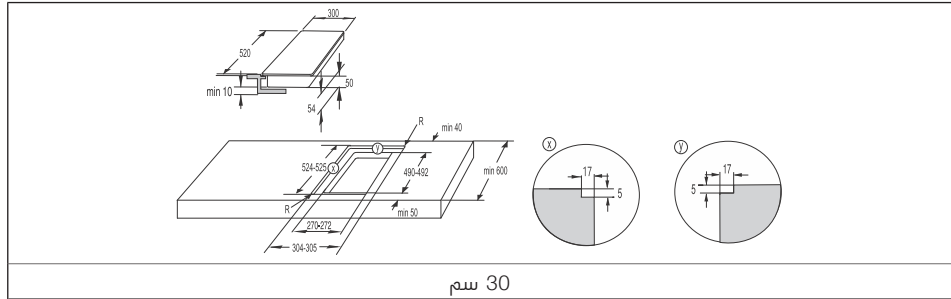
الخزانة السفلية مع الفرن

<ul style="list-style-type: none"> يمكن تركيب طرز الأفران المزودة بمراوح تبريد أسفل موقد الطهي بالمت الحراري. 	
<ul style="list-style-type: none"> قبل تركيب الفرن، يجب إزالة الجدار الخلفي لخزانة المطبخ في منطقة الفتحة للتركيب. 	
<ul style="list-style-type: none"> بالإضافة إلى وجود فتحة أخرى بعرض الخزانة بأكملها، بمقاس 4 مم على الأقل في الجانب الأمامي. 	
<ul style="list-style-type: none"> وإذا تم تركيب أجهزة أخرى أسفل موقد الطهي المتي، فلا يمكننا ضمان تشغيلها بشكل صحيح. 	

معلومات

يتطلب التشغيل العادي للمكونات الإلكترونية لموقد الطهي المتي دوران الهواء بصورة كافية.

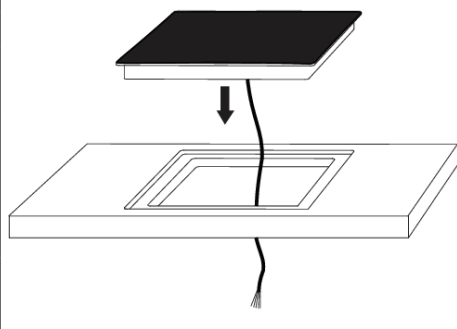
3.1 التركيبات على نفس المستوى في سطح العمل

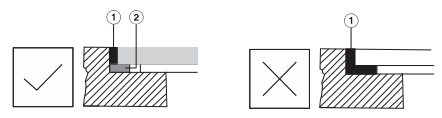


إجراء التركيب

- يُسمح بتركيب الجهاز فقط على سطح مقاوم للحرارة والماء، مثل الأسطح المصنوعة من الأحجار الطبيعية (الرخام والجرانيت) أو الخشب المتين (يجب أن تكون حواف الفتحة المحددة مسدودة).
- يجب استخدام إطار الدعم الفشبي عند تركيب الجهاز على سطح مصنوع من السيراميك، أو الخشب، أو الزجاج. الإطار غير مُرَقَّق بالجهاز. يمكن تركيب الجهاز في سطح عمل مصنوع من مواد أخرى بعد استشارة مُصنِّع سطح العمل والحصول على موافقته الصريحة على هذا الأمر.

- يجب أن يكون البعد الداخلي للوحدة الأساسية مساويًا على الأقل للبعد الداخلي للفتحة المحددة المفصصة لتركيب الجهاز. ليسمح بإزالة الجهاز بسهولة من على سطح العمل.

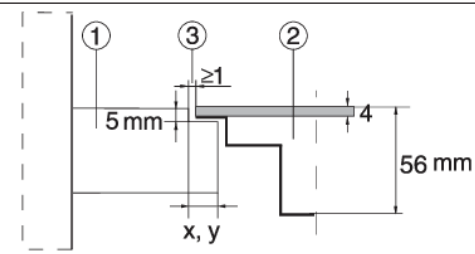
1. أولاً، مرر كابل الكهرباء عبر الفتحة المحددة.	
2. ثبت الجهاز تمامًا في مركز الفتحة المحددة.	
3. وصل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسي.	
4. اختبر تشغيل الجهاز.	
5. قم بسد الفتحة بين الجهاز وسطح العمل مستخدمًا مادة السيليكون المانعة للتسرب. يجب أن تكون مادة السيليكون المانعة للتسرب المستخدمة لسد هذه الفتحة مقاومة للحرارة (حتى 160 درجة مئوية على الأقل).	
6. استخدم أداة مناسبة لتسوية مادة السيليكون المانعة للتسرب. لا تشغل الجهاز إلى أن تجف مادة السيليكون المانعة للتسرب تمامًا.	

	<p>1. مادة السيليكون المانعة للتسرب 2. الشريط المانع للتسرب</p>
--	---

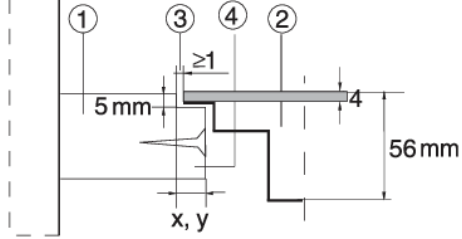
سطح العمل الحجري



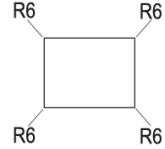
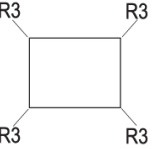
انتبه بشكل خاص للأبعاد المدمجة مع أسطح العمل الحجرية (الطبيعية). عند اختبار مادة السيليكون المانعة للتسرب، وعليك مراقبة مادة سطح العمل واستشارة الشركة المصنعة لأسطح العمل. فيمكن أن يؤدي استخدام مواد مانعة للتسرب سيليكون غير مناسبة إلى تغير دائم في لون بعض الأجزاء.

<p>1. سطح العمل 2. الجهاز 3. الفتحة</p>	
<p>نظرًا لهامش الخطأ (التفاوت) للوحة السيراميك الزجاجية للجهاز، والقطع في سطح العمل، فإن الفتحة قابلة للتعديل (بعد أدنى 2 مم).</p>	

سطح العمل السيراميك أو الخشبي أو الزجاجي

<p>1. سطح العمل 2. الجهاز 3. الفتحة 4. إطار خشبي بسُمك 16 مم.</p>	
<p>يُمكن تعديل الفتحة (بحد أدنى 2 مم) نظرًا لوجود هامش للخطأ (خلوص) مسموح به بين لوحة السيراميك الزجاجية الخاصة بالجهاز والفتحة المحددة في سطح العمل. تُثبت الإطار الخشبي على مسافة 5 مم أسفل الحافة العلوية لسطح العمل (انظر الشكل).</p>	

يجب الانتباه لحواف الزجاج عند قطع الفتحة.

القطع لعمل الفتحة	الزجاج
	

إخراج الجهاز المدمج

افصل موقد الطهي بالحث الحراري عن مصدر الطاقة الرئيسي. استخدم أداة مناسبة لإزالة حشوة السيليكون من المدود الخارجية للموقد. أزل هوية الموقد بالضغط لأعلى على الجانب السفلي للموقد.

تحذير! ⚠

لا تحاول إخراج الجهاز من الجانب العلوي من سطح العمل.

تحذير! ⚠

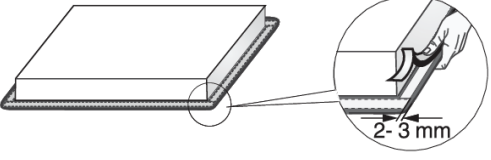
إدارة الخدمات هي وحدها المسؤولة عن إصلاح موقد الطهي بالحث الحراري وصيانته. ونُرجى استشارة موزع معدات المطابخ المتخصص فيما يتعلق بإعادة تركيب الشفاط السطحي لموقد الطهي بالحث الحراري.

تحذير! ⚠

يجب أن يكون سُمك سطح العمل 45 مم على الأقل في حال تركيب فرن تحت الشفاط السطحي لموقد الطهي.

3.2 تركيب حشية رغوية (فوم)

قبل تركيب موقد الطهي بالحث الحراري في فتحة سطح العمل بالمطبخ، يجب لصق الحشية الفوم المقدمة مع الجهاز بالجانب السفلي من الموقد. تم بالفعل تثبيت الحشية في بعض الأجهزة مسبقًا!


1. أزل الشريط الواقي عن الحشية.
2. يجب إلصاق الحشية بالجانب السفلي من السطح الزجاجي (على مسافة 2-3 مم من الحافة) وعلى طول اللوح الزجاجي بأكمله.
3. وألا فقد تتداخل المشوة عند الزوايا.
4. عند تثبيت الحشية، تأكد من عدم ملامستها لأي أجسام حادة أو تعرّضها للتلف بسببها.

⚠ تحذير!

لا يجب تركيب الجهاز بدون المشية!

4. توصيل موقد الطهي بالحث الحراري بمصدر الطاقة الرئيسي

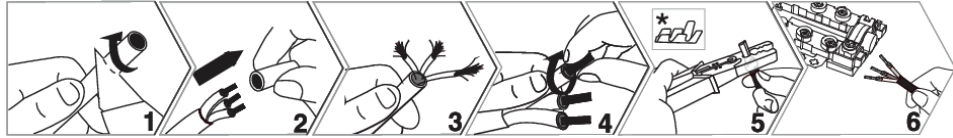
- يجب أن تتوافق حماية توصيلات الطاقة الكهربائية الرئيسية مع اللوائح ذات الصلة.
- قبل توصيل الجهاز، يُرجى التأكد من أن الجهد المحدد على لوحة التصنيف يتوافق مع الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.
- يجب أن يكون هناك جهاز تبديل في صندوق التركيبات الكهربائية يمكنه فصل جميع أقطاب الجهاز من مصدر الطاقة الرئيسي، مع ترك مسافة 3 مم على الأقل بين نقاط التلامس عند الفتح. وتشمل الأجهزة المناسبة الفيوزات ومفاتيح الحماية وما إلى ذلك.
- يجب ضبط التوصيلات لتلائم شدة التيار والفيوزات.
- بعد التركيب، يجب حماية الأجزاء التي تحمل التيار الكهربائي والأجزاء المعزولة لعدم حدوث تلامس.

⚠ تحذير!

لا يجوز توصيل الجهاز إلا بواسطة فني خبير معتمد. فقد تؤدي التوصيلات الخاطئة إلى إتلاف أجزاء من الجهاز. وفي مثل هذه الحالة، لن يحق لك تفعيل الضمان! ويجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل أي عملية إصلاح أو صيانة.

4.1 كابل كهربائي

(الجهاز بدون كابل كهرباء)



* لا يتم توفير الحلقات.

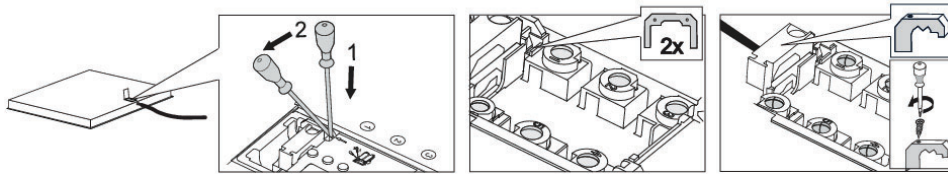
معلومات

نوصي باستخدام حلقات الأسلاك الكهربائية (أطراف التوصيل).

- يمكن استخدام كابلات التوصيل المعزولة PVC من النوع H05V2V2-F مع موصل واقي أصفر وأخضر أو كبلات أخرى مكافئة أو متعددة القيم للتوصيل.
- يجب ألا يقل قطر الكابل الخارجي عن 8.0 مم.
- قم بتمرير كابل الطاقة من خلال أداة تخفيف إجهاد الكابلات (المشبك)

4.2 توصيل الجهاز

توصيل جهاز بعرض 80 سم



1. افتح غطاء صندوق التوصيلات الطرفية.
2. وصل الأسلاك وفقاً لنوع جهازك. تتوفر وصلات العبور ضمن التوصيلات الطرفية.
3. مرر الكابل الكهربائي من خلال أداة تخفيف الضغط الموجود بالكابلات (المشبك) التي تحمي الكابل وتمنع سحبه للخارج.

مخطط التوصيلات	
<p>التوصيل أحادي الطور (32 أمبير)</p> <ul style="list-style-type: none"> • التوصيل أحادي الطور (1 N1، 220-240 فولت / ~ 50-60 هرتز): - الجهد بين الخط والموصل المحايد هو 240-220 فولت ~. قم بتركيب وصلة عبور بين المحطات الطرفية 1 و 2، وبين المحطات الطرفية 4 و 5. - يجب أن تكون الدائرة مزودة بفيوز لا يقل عن 32 أمبير. ويجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي لكابل الطاقة عن 4 مم². 	
<p>التوصيل ثنائي الأطوار (16 أمبير)</p> <ul style="list-style-type: none"> • ثنائي الأطوار، موصل محايد (2 N1، 380-415 فولت / ~ 50-60 هرتز): - الجهد بين الخط والموصل المحايد هو 240-220 فولت ~، الجهد بين الخطوط 415-380 فولت ~. قم بتركيب وصلة عبور بين المحطات الطرفية 4 و 5. ويجب أن تكون الدائرة مزودة بعدد اثنين فيوز على الأقل بقدرة لا تقل عن 16 أمبير لكل منهما. ويجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي لكابل الطاقة عن 1.5 مم². 	
<p>ثنائي الأطوار، 2 موصل محايد (2 N2، 240-220 فولت / ~ 50-60 هرتز):</p> <ul style="list-style-type: none"> • قيمة الجهد بين الأطوار والموصل المحايد 240-220 فولت ~. - يجب أن تكون الدائرة مزودة بعدد اثنين فيوز على الأقل بقدرة لا تقل عن 16 أمبير لكل منهما. ويجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي لكابل الطاقة عن 1.5 مم². 	

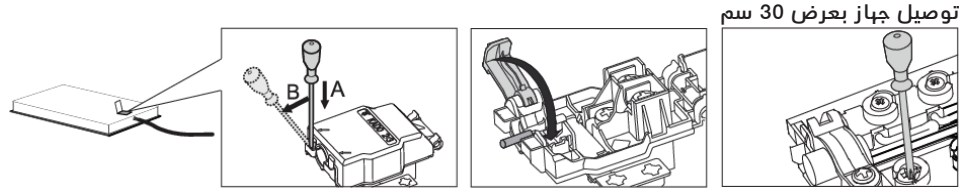
فقط لـ INL

توصيل الكابل الكهربائي بمصدر التيار الكهربائي (الجهاز المزود بكابل كهربائي)

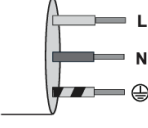
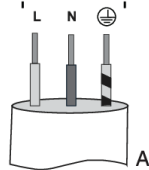
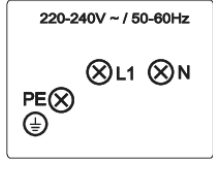
- يجب توصيل موصل الطهي مباشرة بمصدر التيار الكهربائي.
- يجب أن تتوافق الأجهزة الفاصلة بفصل التيار الكهربائي مع اللوائح ذات الصلة.
- لا يجب مد كابل الطاقة ولا تغطي الحواف المادية.
- إذا تم تركيب الجهاز فوق فرن، فيُرجى التأكد من عدم ملامسة كابل الطاقة أبدًا لأجزاء الفرن الساخنة.

التوصيل ثنائي الأطوار		التوصيل أحادي الطور	
1 L، L = بني 2 L = أسود 1 N، N = رمادي = أصفر وأخضر =	2 2N 2 x 16 A 220-240 V 50-60 Hz L1 L2 N1 N2	2N 2 x 16 A 380-415 V 50-60 Hz L1 L2 N	1 x 32 A 220-240 V 50-60 Hz L N

التوصيل ثنائي الأطوار	التوصيل أحادي الطور
إذا كان التيار الكهربائي الخاص بك يحتوي على موصلين لخطين وموصلين محايدين، فقم بتوصيل الجهاز كما هو موضح في الرسم التخطيطي C. فقط ل-INL	إذا كان التيار الكهربائي الخاص بك يحتوي على موصلين لخطين وموصل واحد محايد، فقم بتوصيل الجهاز كما هو موضح في الرسم التخطيطي B.
	وصل الموصل كما هو موضح في الشكل A. وإذا كان مصدر التيار الكهربائي لديك لا يسمح بفيوز 32 أمبير، فيجب تقليل الطاقة الكهربائية التي يتطلبها الجهاز أو تثبيتها وفقًا لذلك.

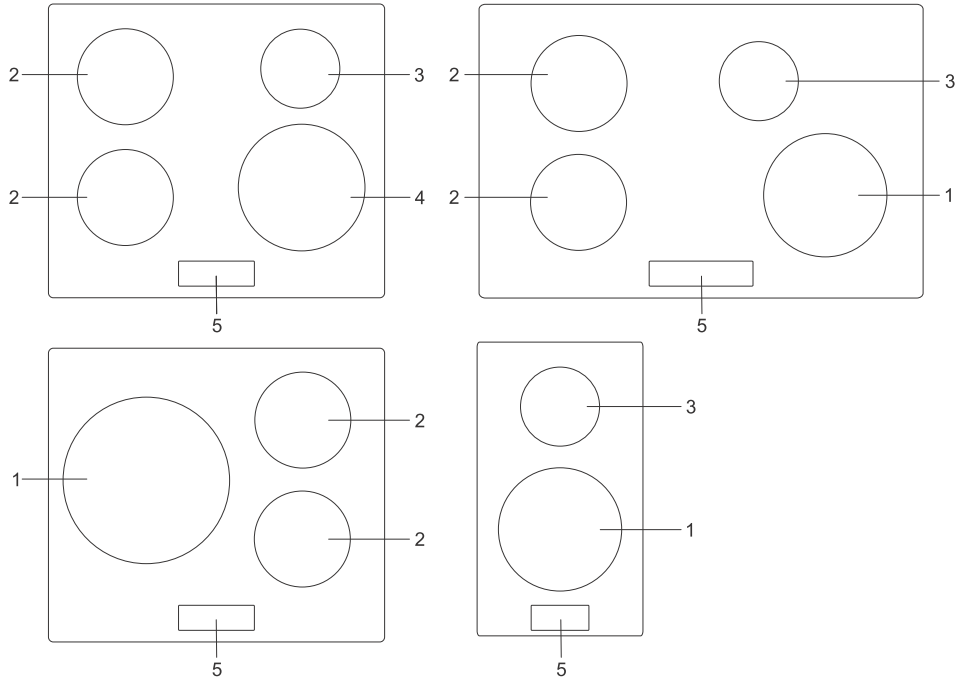


1. افتح غطاء صندوق التوصيلات الطرفية.
2. وصل الأسلاك وفقًا لنوع جهازك.
3. مرر الكابل الكهربائي من خلال أداة تخفيف الضغط الموجود بالكابلات (المشبك) التي تحمي الكابل وتمنع سحبه للخارج.

توصيل السلك الكهربائي بمصدر التيار الكهربائي (الجهاز المزود بكابل كهربائي)	مخطط التوصيلات
<p> L = بني N = أزرق ⊕ = أصفر وأخضر </p> 	<p> 1 x 16 A 220-240 V 50-60 Hz </p> 
<p> التوصيل أحادي الطور وصل الموقد كما هو موضح في وإذا كان مصدر التيار A. الشكل الكهربائي لديك لا يسمح بفيو 1 أمبير، فيجب تقليل الطاقة الكهربائية التي يتطلبها الجهاز أو تقييدها وفقاً لذلك. </p>	<p> يجب أن تكون الدائرة الكهربائية مزودة بفيوز 16 أمبير على الأقل. تسمح الأجهزة التي يبلغ عرضها 30 سم (تحتوي على منطقتي طهي) بالتوصيل أحادي الطور فقط. يجب ألا تقل مساحة المقطع العرضي لنواة الكابل الكهربائي عن 1.5 مم²! </p> 

5. وصف الجهاز

معلومات
وظائف الجهاز والمعدات على حسب نوع الموديل.



1. منطقة الطبي بالحث الحراري بقطر 230 مم
2. منطقة الطبي بالحث الحراري بقطر 180 مم
3. منطقة الطبي بالحث الحراري بقطر 145 مم
4. منطقة الطبي المني بقطر 300/180 مم
5. وحدة التحكم في الموقد

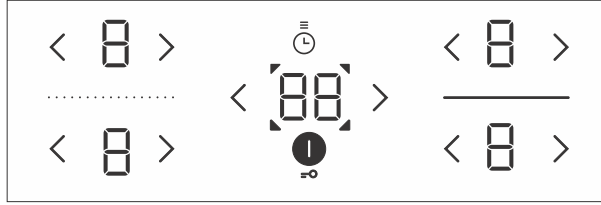
5.1 قبل استخدام الجهاز لأول مرة

نظف سطح الموقد مستخدمًا قطعة فماش مبللة وبعضًا من صابون غسيل الأطباق السائل. عند أول استخدام، سوف تبتعث رائحة "تدل على الاستخدام الجديد" للجهاز، ثم تختفي تدريجيًا.

6. تشغيل موقد الطبي

6.1 وحدة التحكم

(حسب الموديل)



معلومات

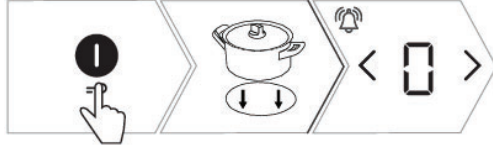
في حالة احتواء الجهاز على ثلاث مناطق للطبي، لا يمكن ضبط منطقة التحكم العلوية اليسرى.

يُرجى لمس الزر ذي الصلة لتشغيل الموقد أو إيقاف تشغيله.	مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل الموقد	1
قفل/إلغاء قفل عناصر التحكم بموقد الطبي	القفل/قفل حماية الأطفال	☞
يعمل على تشغيل منطقة الطبي المختارة أو زيادة طاقتها التشغيلية: <ul style="list-style-type: none"> المس لتشغيل منطقة الطبي المختارة وزيادة مستوى طاقته إلى المستوى 9 المس (اضغط) مرة واحدة لزيادة مستوى طاقة المنطقة بمقدار مستوى واحد اضغط مطوئًا لضبط مستوى طاقة المنطقة أو زيادته بشكل أسرع 	>	
قم بإيقاف تشغيل منطقة الطبي المختارة أو تقليل طاقتها التشغيلية: <ul style="list-style-type: none"> المس لتشغيل منطقة الطبي المختارة على مستوى الطاقة 4 المس (اضغط) مرة واحدة لخفض مستوى الطاقة بمستوى واحد اضغط مطوئًا لضبط مستوى الطاقة أو خفضه اضغط مطوئًا أو اضغط عدة مرات لإيقاف تشغيل منطقة الطبي المختارة 	<	
يشير إلى إعداد مستوى الطاقة الحالي لمنطقة الطبي	عرض مستوى الطاقة	8
ضبط المؤقت: <ul style="list-style-type: none"> مؤقت العد التنازلي (مؤشر الدقائق) لموقد الطبي بالكامل؛ لا يوقف تشغيل منطقة الطبي مؤقت الإيقاف لمناطق الطبي الممددة - عند انتهاء الوقت - يوقف تشغيل منطقة الطبي 	وظائف التوقيت	⌚

تابع الجدول من الصفحة الأخيرة

يشير إلى مؤقت منطقة الطهي المختارة	مؤشر وظيفة المؤقت	▼
------------------------------------	-------------------	---

6.2 تشغيل موقد الطهي بالحث الحراري



1. المس المفتاح i لتشغيل موقد الطهي.
2. ضع إناء الطهي على منطقة الطهي المختارة.
3. يظهر على جميع شاشات عرض منطقة الطهي؛ مع إصدار صوت صغير قصير.

معلومات

إذا لم تقم بتشغيل أي منطقة طهي خلال 10 ثوان، فسينطفئ موقد الطهي بالحث الحراري.

6.3 تشغيل مناطق الطهي



1. المس المفتاح > لمنطقة الطهي المختارة. وستومض وحدة شاشة العرض المحددة.
2. استخدم المفتاح < أو > لضبط مستوى طاقة منطقة الطهي المختارة.
3. ستظل منطقة الطهي قيد التفعيل.
4. في حال عدم تعزف الموقد على أي إناء أعلى منطقة الطهي المختارة، سيظهر الرمز u . إذا لم تضع إناء طهي على منطقة الطهي المختارة خلال دقيقتين، فسيوقف تشغيل منطقة الطهي تلقائيًا.

معلومات

يمكن ضبط مستوى طاقة منطقة الطهي المختارة أثناء التشغيل باستخدام المفتاح **<** أو **>**.

6.4 منطقة الطهي الموصولة

(حسب الموديل)

- تسمح بعض الموديلات بدمج منطقتين للطهي على الجانب الأيسر في منطقة طهي واحدة كبيرة متصلة. وبالتالي، يمكن وضع صينية بيضاوية كبيرة أو صينية في مجال الطهي المشترك. ويجب أن تكون الصينية كبيرة بما يكفي لتغطية مراكز منطقة الطهي العلوية والسفلية.
- الحد الأقصى لحجم الصينية أو المقلاة: 25 × 40 سم. وتوزيع الحرارة بشكل متساو، نوصي باستخدام صينية أو مقلاة خبز ثقيلة القاع. وأثناء الطهي، سوف تسخن الصينية أو المقلاة. فعليك توخي الحرص لتجنب الحروق.
- عند وضع صينية الخبز على الموقد، يُرجى التأكد من أنها لا تغطي وحدة التحكم.

معلومات

يجب أن تغطي المقلاة دائمًا منتصف منطقة الطهي!



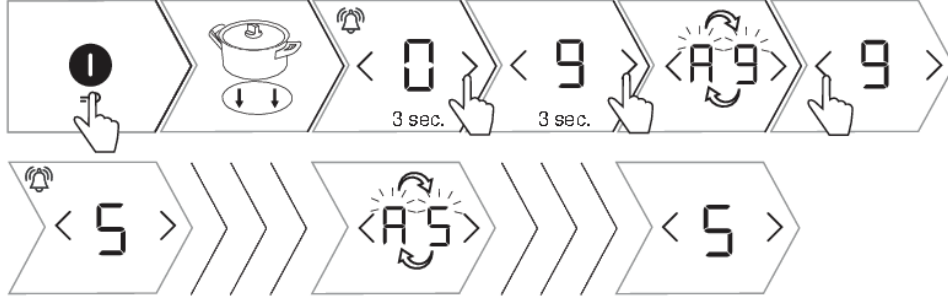
1. شغل موقد الطهي بالحث المراري.
2. يُرجى لمس المستشعرين معًا في نفس الوقت مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ ستظهر العلامة 0 على وحدة العرض الخاصة بالحقل الخلفي، للإشارة (H) إلى أن منطقتي الطهي متصلتان ببعضهما البعض.
3. يُرجى ضبط طاقة الطهي المطلوبة لمنطقة الطهي الموصلة.
4. ستظهر العلامة 0 على وحدة العرض الخاصة بالحقل الخلفي، للإشارة إلى أن
5. منطقتي الطهي متصلتان ببعضهما البعض

6.5 التسخين التلقائي السريع

جميع مناطق الطهي مزودة بألية خاصة تحدد طاقة الطهي إلى الحد الأقصى في بداية عملية الطهي، بغض النظر عن إعداد الطاقة الفعلي. بعد فترة، تعود طاقة منطقة الطهي إلى المستوى الذي تم ضبطه في البداية. ويمكن تنشيط التسخين التلقائي السريع في كل منطقة طهي لأي مستوى طاقة طهي باستثناء المستوى "9" و "P".

معلومات

تناسب الوظيفة التلقائية للتسخين السريع الأطباق التي تتطلب التسخين على أعلى طاقة أولاً، ثم يتم الطهي لفترة أطول من الوقت عند مستوى طاقة أقل دون الحاجة إلى الإشراف الدائم على الأمر. لا تناسب الوظيفة التلقائية للتسخين السريع الأطعمة التي يتم شويها، أو قليها، أو تشويحها، والتي يجب خلطها وتمريكها باستمرار، وكذلك للأطباق التي تحتاج إلى الغلي في حلة الضغط لفترة طويلة.



1. شغل موقد الطهي بالحث المراري.
2. ضع الإناء على منطقة الطهي المختارة.
3. اضغط على المفتاح > مع استمرار الضغط لمدة حوالي 3 ثوانٍ حتى تسمع صوت الصفير. A و 9 سيومض بالتناوب على شاشة العرض.

تابع الجدول من الصفحة الأخيرة

4. اضغط على المفتاح < أو > لضبط مستوى الطاقة النهائي للوظيفة التلقائية للتسخين السريع. بعد خمس ثوانٍ من تحديد مستوى الطاقة المرغوب، سيتم تأكيد تفعيل الوظيفة بصوت صفير قصير. في حال تعيين مستوى الطاقة النهائي إلى 9 أو 0 سيتم تعطيل الوظيفة.
5. سيظهر الرمز P ومستوى الطاقة المختار بالتناوب على شاشة عرض مستوى الطاقة.
6. عند انقضاء وقت الوظيفة التلقائية للتسخين السريع، تعود منطقة الطهي إلى المستوى المختار تلقائيًا، الذي يظهر بشكل مستمر على الشاشة.
7. لإيقاف تشغيل الوظيفة التلقائية للتسخين السريع، اضغط في وقت واحد < و > و في حال رغبتك في زيادة أو خفض مستوى طاقة منطقة الطهي المختارة اضغط على أحدهما. لضبط مستوى طهي آخر جديد.

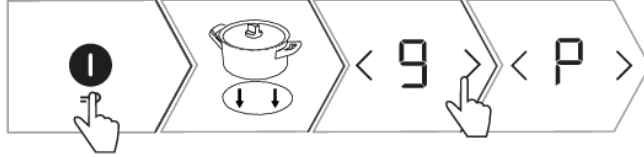
طاولة التسخين السريع الأوتوماتيكي

مستوى الطاقة	1	2	3	4	5	6	7	8
وقت التسخين السريع الأوتوماتيكي (ثانية)	40	70	120	180	260	430	120	195

6.6 تقوية الطاقة

(مضبب الموديل)

للطهي السريع، يمكن تنشيط الطاقة في مناطق الطهي. وسيسمح لك ذلك بتسخين كميات كبيرة من الطعام بسرعة باستخدام طاقة إضافية. سيستمر تنشيط الطاقة لمدة لا تزيد عن 10 دقائق؛ وبعد ذلك، سينخفض مستوى الطاقة تلقائيًا إلى 9. إذا لم يكن موقد الطهي ساخنًا جدًا، ويمكن إعادة تنشيط تقوية الطاقة لمدة 10 دقائق بعد إطفاءه. ولتجنب ارتفاع درجة الحرارة، قد تقوم وظيفة التحكم الإلكتروني تلقائيًا بإيقاف Power Boost السابق وتقليل مستوى الطاقة إلى 9.







1. شغل موقد الطهي بالحث الحراري.
2. ضع الإناء على منطقة الطهي المختارة.
3. اضبط مستوى الطاقة على 9 ، ثم اضغط على المفتاح > .
4. سيظهر الرمز P على شاشة العرض. الوظيفة مفعلة.
5. اضغط على المفتاح < لإلغاء تنشيط الوظيفة. سيتم إلغاء تنشيط خيار زيادة الطاقة، وستعود طاقة التشغيل إلى المستوى 9 .
6. اضغط < عدة مرات متتالية لتقليل مستوى الطاقة إلى المستوى المرغوب.



6.7 القفل/قفل للأطفال


يمكن قفل لوحة تمكّم موقد الطهي بالحث الحراري لمنع تشغيل الموقد عن طريق الخطأ.

معلومات  يجب إطفاء موقد الطهي أو وضعه في وضع الاستعداد.



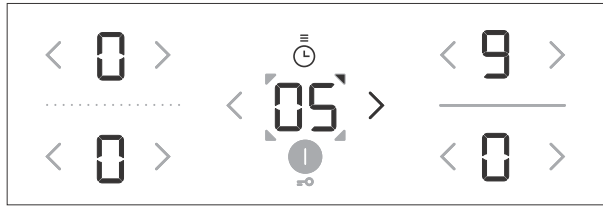
1. المس المفتاح  مع الاستمرار لمدة 3 ثوان.  وسيظهر الرمز على شاشات عرض مستوى طاقة منطقة الطهي.
2.  سيظهر على شاشة عرض وظيفة المؤقت.
3. تم قفل موقد الطهي بالحث الحراري.
4. بعد 5 ثوان، سيتم إيقاف تشغيل موقد الطهي بالحث الحراري ويتمول تلقائيًا إلى وضع الاستعداد.
5. المس المفتاح  مع الاستمرار لمدة 3 ثوان. والآن تم قفل الموقد.

معلومات  ملاحظة: إذا تم تنشيط وظيفة قفل/قفل الطفل في وضع إعدادات المستخدم (انظر الفصل الخاص بوضع إعدادات المستخدم، المعلمة )، سيتم قفل الموقد تلقائيًا في كل مرة يتم فيها إيقاف تشغيله.

معلومات  يمكن تنشيط وظيفة القفل قبل التنظيف لتجنب تشغيل موقد الطهي بالحث الحراري عن طريق الخطأ.

6.8 وظائف التوقيت



تتيح هذه الوظيفة وضعين للتشغيل:



1. يطبق مؤقت العد التنازلي هذا (مؤشر الدقائق) على موقد الطهي بالحث الحراري بأكمله. ومع تفعيل هذه الوظيفة، فإن الموقد لا يصدر صوتًا إلا عند انتهاء الوقت المحدد.
2. مؤقت البرنامج يُطبق فقط على منطقة الطهي المختارة. يمكن ضبط مؤقت منفصل لكل منطقة طهي. وعند انتهاء الوقت المحدد لمنطقة الطهي، يتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.

1 مؤقت العد التنازلي

يعمل مؤقت العد التنازلي (مؤشر الدقائق) بشكل مستقل، ولا يرتبط بتشغيل أي منطقة طهي. عند ضبط مؤقت العد التنازلي، سيواصل عد الوقت تنازليًا حتى بعد إيقاف تشغيل موقد الطهي بالحث الحراري. يمكن إيقاف تشغيل مؤشر الدقائق فقط عند تشغيل موقد الطهي بالحث الحراري.


1. المس المفتاح  لتفعيل المؤقت.  سيظهر على شاشة المؤقت.
2. المس المفتاح < أو > لضبط الوقت ما بين دقيقة واحدة و99 دقيقة. المس المفتاح < لعرض الوقت المحدد مسبقًا، وهو 90 دقيقة.
3. يصدر صوت التنبيه عند انتهاء الوقت المحدد.
4. اضغط على أي مفتاح للموافقة على التنبيه وإيقافه.
5. يظل مؤقت العد التنازلي (مؤشر الدقائق) نشطًا حتى عند إيقاف تشغيل موقد الطهي.
6. سيعرض الوقت المتبقي بالثواني خلال الدقيقة الأخيرة من العد التنازلي.

2 مؤقت البرنامج

يمكن استخدام مؤقت البرنامج لضبط وقت تشغيل مناطق الطهي التي سبق بالفعل ضبط مستوى الطاقة بها.

-معلومات

يمكن ضبط مؤقت برنامج إيقاف التشغيل لجميع مناطق موقد الطهي بشكل منفصل. يمكن ضبط مؤقت البرنامج لمنطقة الطهي المفصلة فقط.

1. المس المفتاح  لتفعيل المؤقت.  سيظهر على شاشة المؤقت.
2. المس المفتاح  مرة أخرى وسيبدأ  بالوميض، للإشارة إلى منطقة طهي مختارة واحدة أو أكثر.
3. المس المفتاح < أو > لضبط الوقت ما بين دقيقة واحدة و99 دقيقة. وسيبدأ العد التنازلي.
4. بعد انتهاء الوقت المحدد، سيصدر الموقد إشارة صوتية ويتم بعدها إيقاف تشغيل منطقة الطهي. ثم ستومض القيمة  على شاشة العرض.
5. أغلق صوت التنبيه عن طريق لمس أي مفتاح، وإلا فسيتعلق تلقائيًا بعد فترة زمنية معينة.
6. لحذف الوقت المحدد، اختر عرض المؤقت عن طريق الضغط على  . سيظهر الوقت المحدد، وسيومض  و  . المس المفتاح < عدة مرات لتعيين القيمة إلى  أو اضغط في الوقت نفسه على < و > لإعادة تعيين/حذف الوقت المحدد على الفور.

-معلومات

يمكن تغيير مدة الطهي المتبقية في أي وقت أثناء الطهي.

6.9 مؤشر الحرارة المتبقية

موقد الطهي بالحث الحراري مزود أيضًا بخاصية عرض رمز الحرارة المتبقية، H. ولا يتم تسخين منطقة الطهي مباشرة، ولكن بشكل غير مباشر من خلال الحرارة المشعة من أواني الطهي. ومع استمرار وميض هذه العلامة H بعد إيقاف تشغيل الموقد، تظل حرارة متبقية في منطقة الطهي، يمكن استخدامها لإذابة الطعام المجمد أو إيقافه دافئًا. وعند اختفاء العلامة H تظل منطقة الطهي ساخنة.

⚠ تحذير!

تعامل بحذر وإلا فقد تتعرض لخطر الحروق!

6.10 أقصى وقت للطبي

حفاظًا على سلامتكم، يوجد حد أقصى لوقت الطبي المسموح به على كل منطقة من مناطق الطبي بالموقد الذي يعمل بالحث الحراري.

يعتمد الحد الأقصى لزمن الطبي على آخر مستوى طاقة تم ضبطه. وفي حال عدم تغيير مستوى طاقة منطقة الطبي لمدة زمنية طويلة، فسيتم إيقاف تشغيل منطقة الطبي تلقائيًا بعد الوصول إلى الحد الأقصى لزمن الطبي (انظر الجدول أدناه).

مستوى طاقة الطبي	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*P
الحد الأقصى لوقت التشغيل (بالساعات)	8	8	6	6	4	4	2	2	1,5	1,5

* بعد 10 دقائق، ينخفض مستوى الطاقة تلقائيًا إلى 9؛ وبعد 1.5 ساعة، يتم إطفاء منطقة الطبي.

6.11 الحماية من الحرارة الزائدة

موقد الطبي بالحث الحراري هذا مزود بمروحة تبريد تعمل على تبريد الأجزاء الإلكترونية أثناء عملية الطبي. وقد تستمر المروحة في العمل لمدة من الزمن حتى بعد انتهاء عملية الطبي.

كما تم تزويد الموقد أيضًا بواق حراري لحماية الأجزاء الإلكترونية من التلف. ويعمل هذا الواقي في عدة مستويات. عندما ترتفع درجة حرارة منطقة الطبي جدًا، فإن مستوى طاقتها يقل تلقائيًا تبعًا لذلك. وفي حال عدم كفاية هذه الحرارة، تستمر طاقة منطقة الطبي في الانخفاض، أو يقوم صمام الأمان بإيقاف تشغيل منطقة الطبي تمامًا. وبعد أن يبرد موقد الطبي بالحث الحراري، سيستعيد طاقته الكلية مرة أخرى.

6.12 إيقاف التشغيل تلقائيًا

إذا تم تنشيط المفاتيح لفترة طويلة جدًا أثناء الطبي (على سبيل المثال، لانسكاب سائل أو وضع شيء فوق مفاتيح الاستشعار)، فسيتم إيقاف تشغيل جميع مناطق الطبي تلقائيًا بعد 10 ثوان.



1. سيومض الرمز P على وحدة العرض.
2. أزل هذا الجسم أو امسح السائل المسكوب على مفاتيح المستشعر في غضون 5 ثوان لتظل إعدادات مستوى الطاقة كما هي. وفي حال عدم إزالة الجسم أو مسح السائل المسكوب خلال 10 ثوان، فسيتم إيقاف تشغيل موقد الطبي بالحث الحراري تلقائيًا.


6.13 إطفاء منطقة الطبي

لإيقاف تشغيل منطقة الطبي، اضغط على المفتاح < لضبط القيمة على صفر. P . ولإيقاف تشغيل منطقة طبي الموقد بطريقة أسرع، اضغط مع الاستمرار على المفتاح < أو > . وستسمع صوت صفير، و P سيظهر على شاشة العرض.

معلومات

إذا ضبطت مستوى طاقة جميع مناطق الطبي على P ، فسيتم إيقاف تشغيل موقد الطبي تلقائيًا بعد 10 ثوان.

6.14 إطفاء موقد الطهي بالكامل

يمكن إيقاف تشغيل الموقد في أي وقت بالضغط على  .

7. إعدادات المستخدم

ضبط الإشارة الصوتية والميزات التلقائية ومعلومات القفل

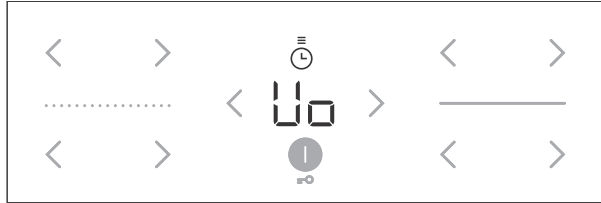
كما يمكنك ضبط مستوى الإشارة الصوتية، ومدة التنبيه الصوتي، وإجمالي الطاقة القصوى للجهاز وإعدادات القفل التلقائي على الجهاز.

Uo: مستوى (ارتفاع) التنبيه والإشارة الصوتية

So: مدة التنبيه الصوتي


Lo: القفل التلقائي

Po: إجمالي المد الأقصى للطاقة




1. لتنشيط قائمة إعدادات المعلومات، اضغط مع الاستمرار على المفتاح  لمدة 3 ثوانٍ عندما يكون الجهاز قيد إيقاف التشغيل.
2. المعلمة الأولى U_o ستظهر على شاشة المؤقت؛ ما يشير إلى مستوى (ارتفاع) الإشارات الصوتية.
3. اضغط على مفاتيح ضبط المؤقت < أو > لضبط الإعداد.
4. يمكن أيضًا ضبط المعلومات لمنطقة الطهي السفلى جهة اليسار.
5. تظهر قيمة معلمة الضبط الحالية على شاشات عرض مستوى الطاقة لمنطقة الطهي بالجانب الأيسر. يمكن تعديل هذه القيمة بالضغط على المفتاح < أو > الخاص بمنطقة الطهي المختارة.
6. يمكن تأكيد جميع المعلومات وحفظها عن طريق الضغط مع الاستمرار على المفتاح  لمدة ثانيتين.
7. سيصدر صوت تنبيه قصير.
8. إذا كنت لا ترغب في حفظ إعدادات المعلومات الجديدة، فقم بإغلاق وضع إعدادات المستخدم بالضغط على المفتاح  وإلا فسيتم إغلاق وضع إعدادات المستخدم تلقائيًا بعد دقيقتين.


مستوى الإشارة الصوتية وصوت التنبيه (ارتفاع الصوت) "Uo"

يمكن ضبط القيم التالية:	
0 على شاشة العرض = إيقاف تشغيل (لا ينطبق على التنبيه والإشارة الصوتية التي تدل على وجود خطأ)	
1 على شاشة العرض = الحد الأدنى لمستوى الصوت	
2 على شاشة العرض = مستوى صوت متوسط	
3 على شاشة العرض = الحد الأقصى لمستوى الصوت (الوضع الافتراضي)	
ستصدر إشارة صوتية قصيرة عند كل تغيير بمستوى الصوت الجديد الذي تم ضبطه.	

مدة التنبيه الصوتي "So"

يمكن ضبط القيم التالية:	
0.5 على شاشة العرض = 5 ثوان	
1 على شاشة العرض = دقيقة واحدة	
2 على الشاشة = دقيقتان (الوضع الافتراضي)	

قفل الأمان للأطفال "Lo"


إذا تم تنشيط وظيفة القفل التلقائي في وضع إعدادات المستخدم، فسيتم قفل موقد الطبي تلقائيًا في كل مرة يتم فيها إيقاف تشغيله.	
0 على شاشة العرض = إيقاف التشغيل (الافتراضي)	
1 على شاشة العرض = تشغيل	

إدارة الطاقة (حسب النموذج)

يمكنك تعديل معدل استهلاك طاقة موقد الطبي بالحث الحراري للحصول على الأداء الأمثل وتحقيق تجربة طبي رائعة. هذا يعني أنه يمكنك التحكم في توزيع طاقة التشغيل على مناطق الطبي المختارة.

إجمالي الطاقة القصوى "Po"

يمكن الوصول إلى هذه القائمة خلال أول دقيقتين فقط بعد توصيل الموقد بمصدر الطاقة الرئيسي. ولا يمكنك ضبط الإعدادات الأخرى خلال هذا الوقت.

إذا كان للتركيبات الكهربائية في منزلك حدودًا مختلفة للتيار، فيمكن تقليل الحد الأقصى لاستهلاك الطاقة لموقد الطبي:	
7.2 على وحدة العرض = 7.2 كيلو واط = 16 × 2 أمبير	
6.0 على وحدة العرض = 6.0 كيلو واط = 16 × 2 أمبير	
3.6 على الشاشة = 3,6 kW = 1 × 16 A	
2.8 على الشاشة = 2,8 kW = 1 × 13 A	
2.3 على الشاشة = 2,3 kW = 1 × 10 A	

معلومات

إذا كان مستوى الطاقة محدودًا، فيمكن أيضًا تقييد الإعدادات وطاقة الطبي الناتجة. الجهاز مزود بنظام إدارة الطاقة الذي يضمن الحد الأدنى من تأثير الحد من الطاقة.

8. نصائح وإرشادات

8.1 سطح الطهي

- لوحة الموقد مقاومة لتغيرات درجة الحرارة
- لا ينبغي استخدام سطح موقد الطهي كمنطقة تخزين، حتى لا تتسبب الأدوات الحادة في خدشها أو إتلافها بأي شكل آخر.
- لا يجوز استخدام موقد السيراميك الزجاجي إذا كان متصدعاً أو به كسور. وإذا سقط جسم حاد على الموقد، فقد ينكسر جسم الموقد. وقد تظهر عواقب مثل هذه الأحداث على الفور أو بعد فترة.
- إذا ظهر أي تشققات مرئية في الموقد، فيجب فصل مصدر الطاقة عن الجهاز على الفور.
- ينبغي التأكد من أن منطقة الطهي وقاع الإناء نظيفان وجافان. حيث سيسمح ذلك بتوصيل أفضل للحرارة ويمنع حدوث أي ضرر لسطح التسخين.
- ينبغي ألا تُترك أواني الطبخ الفارغة على منطقة الطهي؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلفها.

⚠ تحذير!

وإذا انسكب السكر أو الطعام الذي يحتوي على نسبة عالية من السكر على موقد خزفي ساخن، فيجب مسح الفرن على الفور أو إزالة السكر باستخدام مكشطة، حتى إذا كانت منطقة الطهي لا تزال ساخنة. فهذا سيمنع أي تلف يلحق بالسطح السيراميك.

لا ينبغي استخدام المنظفات والمطهرات الأخرى لتنظيف موقد السيراميك الزجاجي الساخن حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف السطح.

8.2 مبدأ تشغيل منطقة الطهي الحثي

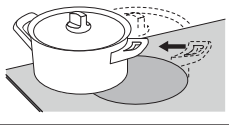
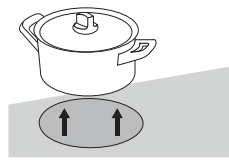
بطبيعة الحال، يختلف الطهي باستخدام موقد الطهي بالحث المرآزي عن الطهي باستخدام أجهزة الطهي التقليدية. فموقد الطهي بالحث الحراري يعمل بالمجال المغناطيسي لتوليد الحرارة اللازمة لطهي الطعام. وهذا يعني أنه لا يمكن استخدام جميع أنواع معدات الطهي على هذا الموقد.

<p>موقد الطهي مزود بمناطق طهي حثية عالية الكفاءة. وتولد الحرارة مباشرة في قاع المقلاة حيث تشتد الحاجة إليها. وهذا يتجنب أي خسائر من خلال سطح السيراميك الزجاجي. واستهلاك الطاقة أقل بكثير من مناطق الطهي التقليدية ذات السخانات الإشعاعية.</p>	
<p>لا يتم تسخين منطقة الطهي المصنوعة من الزجاج والسيراميك بشكل مباشر، ولكن بطريقة غير مباشرة من خلال الأواني المشعة. وبمجرد إيقاف تشغيل منطقة الطهي المختارة، يُشار إلى الحرارة المتبقية بهذا الرمز H.</p>	
<p>في مناطق الطهي الحثي، يصبح التسخين ممكناً بواسطة ملف الحث المثبت أسفل سطح السيراميك الزجاجي. إذ يستحث الملف مجالاً مغناطيسياً يولد التيارات الدوامة في قاع المقلاة المغناطيسي الحديدي، والذي بدوره يسخن المقلاة. سيعمل الحث بشكل صحيح في حال استخدام أواني طهي مناسبة.</p>	

8.3 أدوات الطهي الحثية

<p>اختبار المغناطيس: يُرجى استخدام مغناطيس صغير للتحقق مما إذا كان قاع المقلاة أو القدر مغناطيسي حديدي. فإذا التصق المغناطيس بأسفل المقلاة، فهي مناسبة للطهي الحثي.</p>	
---	--

تابع الجدول من الصفحة الأخيرة

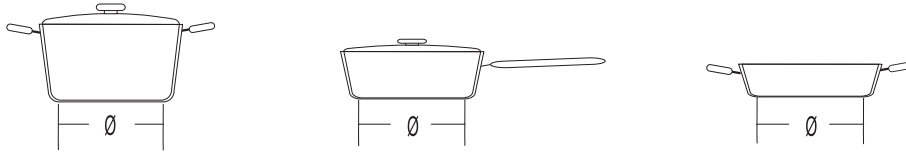
يُرجى التأكد من وضع القدر أو المقلاة في منتصف منطقة الطهي	
للحصول على أفضل نتائج طهي، يجب أن تتطابق المنطقة المغناطيسية الحديدية الموجودة أسفل الإناء مع حجم منطقة الطهي. وإذا لم تعرف منطقة الطهي على المقلاة، فيُرجى محاولة وضعها على منطقة طهي مختلفة بقطر أصغر.	

معدات طهي غير مناسبة	معدات طهي مناسبة
الزجاج	الفولاذ
فولاذ بقاعدة نحاسية	الفولاذ المطلي بالمينا
فولاذ سبائك بقاعدة ألومنيوم	حديد زهر


- عند استخدام حلة الضغط، ينبغي مراقبتها حتى تصل إلى الضغط المناسب. أولاً، وبعد ذلك يتم ضبط منطقة الطهي على أقصى طاقة، ومع اتباع تعليمات الشركة المصنعة لحلة الضغط، يُرجى تقليل طاقة الطهي عند الاقتضاء.
- تأكد من وجود الماء الكافي، إما في طنجرة الضغط أو في جميع أواني وأوعية الطهي الأخرى، لأن استخدام أواني طهي فارغة على لوحة الموقد سوف يؤدي إلى سخونة زائدة وسوف يضر بأواني الطهي وحقل الطهي على حد سواء.
- لا تحتوي بعض أواني الطهي على قاع مغناطيسي حديدي بالكامل. وفي هذه الحالة، سيتم تسخين الجزء المغناطيسي فقط، بينما سيبقى باقي الجزء السفلي بارداً.
- عند استخدام أي من مستلزمات الطهي الخاصة، اتبع إرشادات الشركة المصنعة لمستلزمات الطهي.
- بالنسبة لمنطقة الطهي 300/180، يتم تنشيط منطقة الطهي الخارجية تلقائياً إذا كان قطر القاعدة المغناطيسية الحديدية أكبر من قطر منطقة الطهي الداخلية.

الحد الأدنى لقطر قاع المقلاة	منطقة الطهي
قطر 90 مم	قطر 145 ملم
Ø 110 mm	قطر 180 ملم
Ø 110 mm	Ø 230 mm
Ø 110 mm	قطر 300/180 ملم

يجب أن يكون قاع المقلاة مسطحاً.



8.4 تلميحات توفير الطاقة

- عند شراء أواني الطهي، تُرجى ملاحظة أن قطر الإناء المذكور يشير عادة إلى المافة العلوية أو الغطاء، والتي عادةً ما تكون أكبر من قطر الإناء الفعلي.
- إذا استغرق الطبق وقتًا طويلًا للطهي، فيمكن استخدام حلة الضغط. ويجب التأكد من وجود سائل كافٍ دائمًا في حلة الضغط. وإذا تم وضع قدر فارغ على موقد الطهي، فقد يسخن بشكل زائد مما قد يؤدي بدوره إلى إتلاف كل من القدر ومنطقة الطهي.
- يفضل تغطية الأواني بغطاء حجمه مناسب كلما أمكن ذلك. استخدم حجم إناء طهي ملائم لكمية الطعام التي تطبوها. كما إن الطهي في إناء كبير غير مملوء سيستهلك كثيرًا من الطاقة.
- حتى إذا لم يكن هناك قدر أو مقلاة في منطقة الطهي أو إذا كان قطر المقلاة المستخدمة أصغر من قطر منطقة الطهي، فلن يكون هناك فقد للطاقة.
- إذا كان الإناء أصغر من منطقة الطهي، فمن المحتمل ألا تتعزّف عليه. عند تنشيط منطقة الطهي المختارة تظهر العلامة  ويومض مستوى الطاقة المختار على شاشة عرض مستوى طاقة الطهي بالتناوب. وخلال الدقيقة التالية بمجرد وضع الإناء المناسب على منطقة الطهي المختارة، سوف يتعرف الموقد على الإناء ويقوم بتشغيل منطقة الطهي بمستوى الطاقة المختار. وبمجرد إزالة الإناء من على منطقة الطهي سيتوقف إمداد الطاقة.
- إذا تم وضع قدر أو مقلاة أصغر في منطقة الطهي وتم التعرف عليها، فسيستخدم الموقد فقط قدرًا من الطاقة حسب الضرورة نظرًا لحجم المقلاة.

9. التنظيف والصيانة

قم بتنظيف السطح بعد كل استخدام، وإلا فإن بقايا أجزاء الطعام ستحترق على السطح الساخن في المرة القادمة التي تستخدم فيها الجهاز.

من أجل تنظيف وصيانة منتظمة لسطح الموقد السيراميكي الزجاجي، استخدم منظفات العناية الخاصة، التي تشكل طبقة واقية على السطح، وتحميه من الأوساخ.

قبل كل استخدام، للأسطح السيراميكية الزجاجية، امسح أي غبار أو جزيئات أخرى عن سطح الموقد وأسفل الأوعية حيث يمكن أن تتسبب في خدش الأسطح.

معلومات

استخدام الليف المعدني، والإسفنج الكاشط، والمنظفات الكاشطة يخدش سطح الموقد. كما ويمكن أن يتضرر من استخدام البخاخات الكاشطة ومواد التنظيف السائلة الغير مناسبة.

يمكن أن تزول العلامات والرموز عن لوحة الموقد إذا تم استخدام وسائل التنظيف الكاشطة أو المسببة للتآكل، أو أواني طهي ذات قاع متضّر.

يمكن إزالة البقع الخفيفة بقطعة قماش ناعمة رطبة، ثم، امسح السطح ليجف.

يمكن إزالة بقع الماء باستخدام محلول معتدل من الخل، ومع ذلك، لا تستخدم هذا المحلول لتنظيف الإطار (فقط مع بعض الموديلات، حيث تفقد تألقها. لا يُسمح لاستخدام بخاخ كاشط أو وسائل لإزالة التكلس.

قم بإزالة البقع الصعبة باستخدام وسائل وأدوات تنظيف خاصة لتنظيف الأسطح السيراميكية الزجاجية. عند استخدام هذه المنتجات، اتبع الإرشادات المرفقة من قبل الشركات المصنعة لها. تأكد من إزالة أية بقايا لوسائل التنظيف تماماً، حيث يمكن أن تضر بالسطح السيراميكي الزجاجي عندما ترتفع درجة حرارة حقول الطهي.

يمكن إزالة بقايا الطعام العنيدة والمحترقة باستخدام أداة كشط. توخى الحذر عند استخدام المكشطة كي لا تؤذي نفسك.

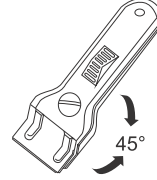
معلومات

لا يتم تضمين الكاشطة في معدات الأجهزة.

معلومات

استخدم المكشطة فقط في الحالات التي لا يمكن فيها إزالة الأوساخ بقطعة قماش مبللة أو بالمنظفات الخاصة بالأسطح السيراميكية الزجاجية.

امسك المكشطة بزاوية صحيحة (45 إلى 60 درجة). اضغط بالمكشطة بلطف واتركها لتنزلق على الزجاج فوق العلامات والرموز لإزالة الأوساخ. احذر من عدم ملاسة المقبض البلاستيكي للمكشطة (في بعض الموديلات) لمحلق الطهي الساخن.



معلومات

لا تضغط بالمكشطة عمودياً على الزجاج ولا تخدش لوحة الفرن بطرف المكشطة أو بالشفرة.

السكر والمواد الغذائية التي تحتوي على السكر يمكن أن تؤدي إلى تضرر السطح السيراميكي الزجاجي بشكل دائم، وبالتالي، يجب إزالة السكر والمواد الغذائية التي تحتوي على السكر بالمكشطة حالاً عن السطح السيراميكي الزجاجي، بالرغم من أن منطقة الطهي لا تزال ساخنة.

10. المشكلات والأخطاء

ينبغي ألا يقوم بصيانة الموقد وإصلاحه خلال فترة الضمان سوى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي قبل إجراء أي إصلاحات، من خلال إزالة المصبر أو فصل قابس الطاقة عن مقبس المائط.

لا تحاول إجراء إصلاحات غير مصرح بها على الجهاز؛ فقد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث صدمة كهربائية أو ماس كهربائي. لذا يُنصح بالاستعانة بخبير أو فني الخدمة للقيام بذلك.

في حال واجهت مشكلات بسيطة أثناء تشغيل الجهاز، تُرجى مراجعة هذا الدليل لمعرفة ما إذا كان بإمكانك إصلاح المشكلة بنفسك.

يُرجى الاحتفاظ بدليل الإرشادات والرجوع إليه لاحقاً في حال واجهت أي مشكلات، كما يفضل تسليم الدليل إلى المالك أو المستخدم المستقبلي للجهاز.

فيما يلي بعض نصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

المشكلة / الخطأ	السبب
القاطع المنزلي يفصل باستمرار	اتصل بفني الخدمة.
صغير وعرض مستمر	انسكاب الماء على سطح المستشعر أو وجود جسم ما فوق المستشعرات. امسح سطح المستشعر.
F على الشاشة	يشير هذا الرمز إلى حدوث خطأ ما أثناء التشغيل. اقفل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي لبضع دقائق (انزع المصبر أو قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي)، ثم أعد توصيل الجهاز وقم بتشغيله.

إذا استمرت المشكلات على الرغم من اتباع النصائح المذكورة أعلاه، فيُرجى الاتصال بفني صيانة معتمد. لا يغطي الضمان الإصلاح أو أي مطالبة بالضمان ناتجة عن التوصيل أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز. وفي هذه الحالة، سيتكفل المستخدم بمصاريف الإصلاح.



تحذير!

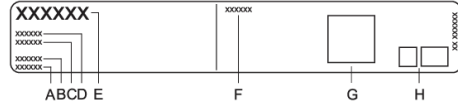
قبل الإصلاح، يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة (عن طريق إزالة الفيوز أو إزالة القابس من مقبس المائط).

10.1 ضوضاء أثناء الطهي الحثي

الضوضاء وأصوات	السبب	الحل
ضوضاء التشغيل الناتجة عن الحث	تعتمد تقنية الحث على خصائص بعض المعادن تحت التأثير الكهرومغناطيسي. ينتج عنه ما يسمى بالتيارات الدوامة التي تجبر الجزيئات على الأرجح. وهكذا تتحول هذه التذبذبات (الاهتزازات) إلى حرارة. وعلى حسب نوع المعدن، قد ينتج عن ذلك ضوضاء بسيطة.	هذا أمر طبيعي ولا يشير لأي عطل.
أزيز يشبه عملية التحول	يحدث عند الطهي على مستوى طاقة عالي. والسبب في ذلك هو كمية الطاقة المنقولة من موقد الطهي إلى القدر أو المقلاة.	ستختفي هذه الضوضاء أو تضعف عند تقليل مستوى الطاقة.
اهتزاز وطققة في أواني الطهي	تظهر هذه الضوضاء في أواني الطهي (القدر أو المقالي) المصنوعة من مواد مختلفة.	ينتج عن الاهتزازات على طول الأسطح المجاورة لطبقات المواد المختلفة. وهذا الضوضاء يعتمد على أواني الطهي. يمكن أن تختلف حسب كمية ونوع الطعام الذي يتم طهيه.
ضوضاء المروحة	يتطلب التشغيل الصحيح للمكونات الإلكترونية المثبة التحكم في درجة الحرارة. لذلك، فإن موقد الطهي مزود بمروحة لتبريد الأجهزة الإلكترونية حسب درجة الحرارة المستشعرة.	وقد تعمل المروحة حتى بعد إطفاء موقد الطهي، إذا ظلت درجة الحرارة مرتفعة للغاية.

11. البيانات الفنية

(حسب الموديل)



ه - العلامة التجارية
و - البيانات الفنية
ز - رمز الاستجابة السريعة
ح - مؤشرات / رموز التوافق

أ - الرقم التسلسلي
ب - الطراز
ج - النوع
د - الرمز

توجد لوحة التصنيف التي تحتوي على المعلومات الأساسية للجهاز على الجانب السفلي من موقد الطهي. ويمكن العثور على معلومات حول نوع الجهاز والموديل في ورقة الضمان.

12. التخلص من الجهاز

مواد التغليف مصنعة من مواد ملائمة بيئياً والتي يمكن إعادة تدويرها أو تجميعها أو التخلص منها دون أي خطر على البيئة. لهذا الغرض، تم تعريف مواد التعبئة والتغليف بشكل مناسب.



يشير الرمز على المنتج، أو على ملصقة التغليف، على أنه لا يجب التعامل مع هذا الجهاز كنفاية منزلية. قم بتسليم المنتج إلى مراكز تجميع النفايات المتخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والالكترونية المستهلكة.

من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة، فإنك تساهم في الميلولة دون حدوث عواقب سلبية محتملة ناجمة عن معالجة النفايات بشكل غير ملائم والتي تهدد البيئة وصحة الإنسان. والتي قد تنتج بسبب التخلص الغير صحيح من المنتج. لمزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الاتصال بمجلس البلدية المحلي أو بخدمة التخلص من النفايات المنزلية أو بالمتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

نحتفظ بالمق لإجراء أية تغييرات وللأخطاء في تعليمات الاستخدام.

gorenje

صنع في سلوفينيا



922376-a19

CE